

DZIENNIK URZĘDOWY

RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE



Kraków, dnia 16 marca 1961 r.

Nr 7

Poz. 33 — 41

TREŚĆ:

Poz. Uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie:

- 33 — nr 34a z dnia 1 lutego 1961 r. w sprawie zmian w planie gospodarczym m. Krakowa na 1961 r.
- 34 — 35 nr 62 — 63 z dnia 1 marca 1961 r. w sprawie zmian w planie gospodarczym m. Krakowa na 1961 r.
- 36 — nr 64 z dnia 1 marca 1961 r. zmieniająca uchwałę nr 360 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 3 grudnia 1960 r. w sprawie wykonania uchwały nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r.
- 37 — nr 70 z dnia 1 marca 1961 r. w sprawie ustalenia kredytów w budżecie jednostkowym m. Krakowa na sfiansowanie Miejskiej Pracowni Dekoracyjnej

38 — nr 71 z dnia 1 marca 1961 r. w sprawie dodatkowego kredytu na wydatki związane z wyborami do Sejmu i rad narodowych w 1961 r.

39 — nr 76 z dnia 15 marca 1961 r. w sprawie przeniesienia z rezerwy budżetu jednostkowego miasta Krakowa na 1961 r. kredytów w wysokości zł 51 000 na pokrycie kosztów wydania informatora m. Krakowa

40 — nr 84 z dnia 15 marca 1961 r. w sprawie zmian w planie gospodarczym m. Krakowa na 1961 r.

Obwieszczenie Sekretarza Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

41 — z dnia 8 marca 1961 r. o sprostowaniu błędu w uchwale nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”

33

UCHWAŁA Nr 34a

**Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 1 lutego 1961 r.**

**w sprawie zmian w planie gospodarczym w m. Krakowa
na 1961 r.**

Na podstawie § 29 uchwały nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 25, poz. 156 i z 1961 r. Nr 3, poz. 11) oraz art. 39 ust. 2 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. Urz. Nr 45, poz. 221) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W uchwale nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1960 r. Nr 25, poz. 156 i z 1961 r. Nr 3, poz. 11) wprowadza się następujące zmiany:

„1) poz. 12 i 13 tabeli w § 2 otrzymują brzmienie:

Inwestor naczelny	Limit nakładów	
	ogółem	na roboty budowlano-montażowe
	w tys. zł	w tys. zł
12. Wydział Budżetowo-Gospodarczy	736,0	436,0
13. Rezerwa	5.983,0	8.249,0

2) w załączniku do § 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. W budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r. stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały nr 104 budżetowej Rady Narodowej w m. Krakowie na 1961 r. z dnia 15 listopada 1960 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie Nr 26, poz. 158) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego, Wydziałowi Finansowemu i Wydziałowi Budżetowo-Gospodarczemu.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Załącznik nr 1 do uchwały nr 34a
Prezydium Rady Narodowej w m.
Krakowie z dnia 1 lutego 1961 r.
(poz. 33)

Zmiany w spisie zadań inwestycyjnych Rady Narodowej w m. Krakowie na 1961 r.

Nr zadania inwestycyjnego	Inwestor oraz nazwa i miejsce budowy — w tym wymienione poszczególne zadania inwestycyjne	N a k ł a d y	
		ogółem	w tym roboty bud.-mont.
		w tys. zł	w tys. zł
	XII. Wydz. Budżetowo-Gospodarczy		
	Budowa baraku biurowego	736,0	436,0
322		436,0	436,0
325	XIII. Miejska rezerwa inwestycyjna	5.983,0	8.249,0

Załącznik nr 2 do uchwały nr 34a
Prezydium Rady Narodowej w m.
Krakowie z dnia 1 lutego 1961 r.
(poz. 33)

Zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r.

Część 15. Rada Narodowa, Prezydium i wydziały administracyjne

Lp.	Treść	Klasyfikacja		w tys. zł
		dział	rozdział	
1	2	3	4	5
	Wydatki suma ogólna			9.288,5
	B. Wydatki inwestycyjne (razem)			736,0
	Część 12. Wydział Finansowy			
	Wydatki suma ogólna			57.911,6
	B. Wydatki inwestycyjne (razem)			6.564,0

34

UCHWAŁA Nr 62

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r.

w sprawie zmian w planie gospodarczym m. Krakowa na 1961 r.

Na podstawie § 2 ust. 1 zarządzenia nr 18 Prezesa Rady Ministrów z dnia 9 lutego 1961 r. w sprawie zasad realizacji i zmian w planie inwestycyjnym na rok 1961 (Monitor Polski Nr 13, poz. 69) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W uchwale nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 25, poz. 156 i z 1961 r. Nr 3, poz. 11 i Nr 7, poz. 33) wprowadza się następujące zmiany:

1) § 2. otrzymuje brzmienie:

„§ 2. Ustala się następujący podział limitów inwestycyjnych pomiędzy inwestorów naczynych:

Inwestor naczynny	Limit nakładów	
	ogółem	na roboty budowlano-montażowe
	w tys. zł	w tys. zł
Ogółem	601.400,0	543.500,0
1. K. Z. P. P. T.	12.831,4	3.963,2
2. Wydział Rolnictwa	1.600,0	1.330,0
3. Wydział Budownictwa	5.229,2	2.644,2
4. K. Z. P. H.	12.300,0	3.770,0
5. Wydział Gospodarki Komunalnej	58.670,0	48.720,0
6. Wydział Gospodarki Mieszkaniowej	4.841,7	3.390,3

7. Dyrekcja Budowy Osiedli Robotniczych Kraków-Miasto	407.000,0	381.724,0
8. Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego	68.700,0	60.948,0
9. Wydział Kultury	9.153,0	7.732,0
10. Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej	11.848,0	9.488,0
11. Krakowski Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki	5.300,0	4.900,0
12. Wydział Budżetowo-Gospodarczy	736,0	436,0
13. Urząd Spraw Wewnętrznych	22,0	20,0
14. Krakowska Komenda Straży Pożarnej	2.500,0	2.450,0
15. Rezerwa	668,7	2.975,3

2) w załączniku do § 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego oraz zainteresowanym wydziałom (równorzednym jednostkom organizacyjnym).

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: J. Antoniszczak
Przewodniczący Prezydium: mgr Z. Skolicki

Załącznik do uchwały nr 62
Prezydium Rady Narodowej w m.
Krakowie z dnia 1 marca 1961 r.
(poz. 34)

Zmiany w spisie zadań inwestycyjnych Rady Narodowej w m. Krakowie na 1961 r.

Nr zadania inwestycyjnego	Inwestor oraz nazwa i miejsce budowy — w tym wymienione poszczególne zadania inwestycyjne	Nakłady	
		ogółem	w tym roboty bud.-mont.
		w tys. zł	w tys. zł
	I. Krak. Zj. P. P. T.	12.831,4	3.963,2
4	Krak. Zakł. Zabawkarskie Budowa nowego zakładu zabawkarskiego w Prokocimiu	1.000,0	960,0
11	Krak. Zakł. Art. Gosp. P. T. Przebudowa instalacji elektr. w zakł. przy ul. Chocimskiej (skreślenie zadania)	20,0	20,0
12	Budowa pojemnika na złom w zakł. przy ul. Romanowicza 69 (skreślenie zadania)	10,0	10,0
34	Krak. Zakł. Wyr. Kutych i Prec. Podbicie ław fundamentowych, odwodnienie, roboty drogowe	106,0	106,0
35	Krak. Zakł. Papiernicze PT Instalacja wentylacyjna zakładu „Velpa”	123,0	123,0

1	2	3	4
36	Krak. Fabryka Farb i Lakierów Budowa prowizorycznej kuchni lakierniczej — magazyn rozlewni	40,0	40,0
	Krak. Zakł. Przem. Tłuszczowego „Erdal”		
37	Budowa stacji „trafo”	18,0	18,0
38	Zamontowanie 2 duplikatorów, podłączenie instalacji rurociągowej	20,0	20,0
	Krak. Zakł. Szklarskie		
39	Budowa stacji „trafo”	14,0	14,0
	Krak. Zakł. Art. Gosp. P. T.		
40	Przebudowa wanien trawialniczych	104,0	104,0
341	Przebudowa windy towarowej	52,2	52,0
	Krak. Zakł. Metalowe		
342	Budowa zakładu „Autokaroserii”	377,0	371,0
343	Stacja „trafo” w Kobierzynie	47,3	20,0
	Krak. Zakł. Spożywcze		
344	Wykonanie instalacji elektrycznej	40,9	40,0
	Krak. Zakł. Zabawkarskie		
345	Budowa wyciągu wentylacyjnego	100,0	100,0
	III. Wydział Budownictwa	5.229,2	2.644,2
	Miejskie Zakłady Ter. Przem. Mat. Budowlanych		
48	Modernizacja cegielni „Płaszów”	690,3	606,3
50	Rozbudowa wapiennika „Pychowice”	567,9	482,9
	V. Wydział Gospodarki Komunalnej	58.670,0	48.720,0
94	Kanał Olsza II	2.243,0	2.208,0
102	Akacyjowa — rob. wod.-kan.	590,0	570,0
112	Budowa warsztatów tramwajowych	160,0	158,0
113	Rurociąg tłoczny Rudawy	335,0	327,0
114	Magistrala Wieliczka-Prokocim	252,0	250,0
115	Wodociąg w ul. Radomskiej	140,0	135,0
	VI. Wydział Gospodarki Mieszkaniowej	4.841,7	3.399,3
133	Wykonanie podłączeń kablowych oraz instalacji w ślusarni i stolarni (MPRB Nr 1)	60,0	56,0
134	Budowa wodociągu przeciwpożarowego (MPRB Nr 2)	67,0	63,6
135	Budowa pomieszczeń zastępczych w Kantorowicach dla osób posiadających prawomocne orzeczenie eksmisyjne	327,1	327,1
121	Dokończenie budowy pomieszczeń zastępczych w Rybitwach i Zarzeczcu dla osób posiadających prawomocne orzeczenia eksmisyjne	1.531,6	1.531,6
124	Dokończenie budowy baraków przy ul. Skawińskiej	510,0	510,0

1	2	3	3
	IX. Wydział Kultury	9.153,0	7.732,0
295	Zakupy	510,0	—
297	Internat dla uczniów szkół artystycznych przy Al. Puszkina	128,0	120,0
	X. Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej	11.848,0	9.488,0
310	Odkazalnia ścieków przy Miejskim Szpitalu im. Dr Anki	148,0	88,0
	XIII. Urząd Spraw Wewnętrznych	22,0	20,0
326	Dokończenie robót przy budowie Izby Wytrzeźwień	22,0	20,0
	XIV. Krak. Komenda Straży Pożarnych	2.500,0	2.450,0
360	Budowa remizy straży pożarnych	2.500,0	2.450,0

35

UCHWAŁA Nr 63

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r.

w sprawie zmian w planie gospodarczym m. Krakowa na 1961 r.

Na podstawie § 7 ust. 4 zarządzenia nr 18 Prezesa Rady Ministrów z dnia 9 lutego 1961 r. w sprawie zasad realizacji i zmian w planie inwestycyjnym na rok 1961 (Monitor Polski Nr 13, poz. 69) oraz art. 40 ust. 2 uchwały z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W uchwale nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 25, poz. 156 i z 1961 r. Nr 3, poz. 11, Nr 7, poz. 33 i 34) wprowadza się następujące zmiany:

1) § 1 otrzymuje brzmienie:

„§ 1. Ustala się globalne rozmiary nakładów na inwestycje w wysokości 602.618,7 zł, w tym nakłady na roboty budowlano-montażowe w wysokości 535.278,0 zł.”

2) w § 2 w tabeli ilustrującej podział limitów inwestycyjnych pomiędzy inwestorów naczelných wprowadza się nową pozycję 15. Komenda T. O. P. L. a dotychczasowa pozycja 15. Rezerwa inwestycyjna — otrzymuje nr 16, a mianowicie:

Inwestor naczelný	Limit nakładów	
	ogółem	na roboty bud.-mont.
	w tys. zł	w tys. zł
Ogółem	602.618,7	535.278,0
14. Miejska Komenda Straży Pożarnych	2.568,7	2.450,0
15. Komenda T. O. P. L.	1.150,0	1.049,0
16. Rezerwa inwestycyjna	668,7	2.704,3 „

3) w załączniku do § 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. W ramach zwiększonej dotacji wyrównawczej z budżetu centralnego przyznaje się dodatkowy kredyt w wysokości zł 1.218,7 na finansowanie inwestycji Komendy T. O. P. L. oraz Krakowskiej Komendy Straży Pożarnych.

§ 3. W budżecie jednostkowym miasta Krakowa na 1961 r. stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały nr 104 budżetowej Rady Narodowej w m. Krakowie na 1961 r. z dnia 15 listopada 1960 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 26, poz. 158 i z 1961 r. Nr 7, poz. 33) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego, Wydziałowi Finansowemu, Komendzie T. O. P. L. oraz Krakowskiej Komendzie Straży Pożarnych.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium:

J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:

mgr Z. Skolicki

Załącznik nr 1 do uchwały nr 63
Prezydium Rady Narodowej w m.
Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r. (poz. 35)

**Zmiany w spisie zadań inwestycyjnych
Rady Narodowej w m. Krakowie
na 1961 r.**

Nr zadania inwesty- cyjnego	Inwestor oraz nazwa i miej- sce budowy — w tym wy- mienione poszczególne zada- nia inwestycyjne	N a k ł a d y	
		ogółem	na roboty bud.-mont.
		w tys. zł	w tys. zł
	Ogółem inwestycje Rady Narodowej	602.618,7	535.278,0
	XIV. Krakowska Komenda Straży Pożarnych	2.568,7	2.450,0
361	Zakup sprzętu przeciwpoża- rowego	68,7	—
	XV. Komenda T. O. P. L.	1.150,0	1.049,0
327	Budowa OS	650,0	629,0
328	Budowa ON	340,0	320,0
329	Modernizacja ZSD	140,0	100,0
330	Dokumentacja lat przyszłych	20,0	—
325	XV. Rezerwa inwestycyjna	668,7	2.704,0

Załącznik nr 2 do uchwały nr 63
Prezydium Rady Narodowej w m.
Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r. (poz. 35)

Zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r.

Część 12. Wydział Finansowy

Lp.	T r e ś ć	Klasyfikacja		W tys. zł
		dział	rozdział	
1	2	3	4	5
	Dochody			
	suma ogólna			815.262,7
7	Dotacje dla budżetów tere- nowych	12		530.228,7
	Dotacje wyrównawcze z bu- dżetu centralnego		1	530.228,7

Część 16. Urząd Spraw Wewnętrznych

1	2	3	4	5
	Wydatki			
	suma ogólna			13.072,7
	B. Wydatki inwestycyjne (razem)			1.218,7

36

UCHWAŁA Nr 64

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r.

zmieniająca uchwałę nr 360 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 3 grudnia 1960 r. w sprawie wykonania uchwały nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na rok 1961.

Na podstawie § 12 uchwały nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 25, poz. 156 i z 1961 r. Nr 3, poz. 11 i nr 7, poz. 33—35) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwało:

§ 1. W uchwale nr 360 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 3 grudnia 1960 r. w sprawie wykonania uchwały nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie Nr 25, poz. 157) — § 2 otrzymuje brzmienie:

„§ 2. Z globalnych zadań w uchwale nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. dla państwowego przemysłu terenowego, spółdzielczości pracy i inwalidzkiej na rok 1961 w zakresie wartości produkcji, zatrudnienia i funduszu płac, wydziela się wskaźniki dla usług przemysłowych świadczonych dla ludności oraz wartości produkcji i funduszu płac chałupników:

Wyszczególnienie	Wartość w tys. zł	Zatrudnienie (osób)	Fundusz płac w tys. zł
1. Usługi przemysł. dla ludności:			
KZPPPT	6.360,0	118	2.174,0
WZSP	27.009,0	420	7.510,0
OZSI	4.400,0	—	—
2. Chałupnictwo:			
KZPPPT	3.600,0	—	820,0
WZSP	165.000,0	—	36.650,0
OZSI	59.000,0	—	—

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego oraz Wydziałowi Przemysłu.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast, z mocą od dnia 1 stycznia 1961 r.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

37

UCHWAŁA Nr 70

**Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r.**

w sprawie ustalenia kredytów w budżecie jednostkowym m. Krakowa na sfinansowanie działalności Miejskiej Pracowni Dekoracyjnej.

Na podstawie art. 39 ust 2 i 5 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) i § 1 uchwały nr 41 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1958 r. w sprawie upoważnienia Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie do dokonywania przeniesień kredytów w budżecie jednostkowym miasta Krakowa między częściami i działami (Dz. Urz. RN w m. Krakowie Nr 13, poz. 52) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwała:

§ 1. Ustala się kredyty w wysokości 532.480 zł na sfinansowanie działalności Miejskiej Pracowni Dekoracyjnej, a mianowicie w drodze:

a) przeniesienia z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1961 r. kredytu w wysokości 362.380 zł,

b) przeniesienia kredytu w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r. między działami w wysokości 170.100 zł,

§ 2. W budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r. stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały nr 104 budżetowej Rady Narodowej w m. Krakowie na 1961 r. z dnia 15 listopada 1961 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 26, poz. 158 i z 1961 r. Nr 7, poz. 33 i 35) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu i Wydziałowi Budżetowo-Gospodarczemu.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Załącznik do uchwały nr 70
Prezydium Rady Narodowej
w m. Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r. (poz. 37)

Zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r.

Część 12, Wydział Finansowy

Lp.	Treść	Klasyfikacja		W tys. zł
		dział	rozdział	
	Wydatki			
	suma ogólna			57.763,0
2	Środki rezerwowe	15		2.288,0
	Rezerwa budżetu miasta		2	2.268,0

**Część 15. Rada Narodowa, Prezydium
i wydziały administracyjne**

1	2	3	4	5
	Wydatki			
	suma ogólna			8.967,0
4	Administracja publiczna	11		7.310,0
	Inna działalność adm.		20	116,0
5	Kultura i Sztuka	5		532,0
	Różne akcje kultury i sztuki		72	532,0

38

UCHWAŁA Nr 71

**Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r.**

w sprawie dodatkowego kredytu na wydatki związane z wyborami do Sejmu i rad narodowych w 1961 r.

Na podstawie art. 40 ust. 2 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwała:

§ 1. W ramach zwiększonej dotacji wyrównawczej z budżetu centralnego przyznaje się dodatkowy kredyt w wysokości zł 270.000 na wydatki związane z wyborami do Sejmu i do rad narodowych w 1961 r.

§ 2. W budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r. stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały nr 104 budżetowej Rady Narodowej w m. Krakowie na 1961 r. z dnia 15 listopada 1960 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 26, poz. 158 i z 1961 r. Nr 7, poz. 33, 35 i 37) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Załącznik do uchwały nr 71
Prezydium Rady Narodowej
w m. Krakowie
z dnia 1 marca 1961 r. poz. 38)

Zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r.

Część 12. Wydział Finansowy

Lp.	Treść	Klasyfikacja		W tys. zł
		dział	rozdział	
1	2	3	4	5
	Dochody			
	suma ogólna			815,533,0
7	Dotacje dla budżetów terytorialnych	12		530.499,0
	Dotacja wyrównawcza z budżetu centralnego		1	530.499,0

Część 15. Rada Narodowa, Prezydium i wydziały administracyjne

1	2	3	4	5
	Wydatki			
	suma ogólna			9.237,0
	A. Wydatki bieżące (razem)			8.501,0
4	Administracja publiczna	11		7.580,0
	Inna działalność administr.		20	386,0

39

UCHWAŁA Nr 76

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 15 marca 1961 r.

w sprawie przeniesienia z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1961 r. kredytów w wysokości zł 51.000 na pokrycie kosztów wydania informatora m. Krakowa.

Na podstawie art 39 ust. 2 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr. 45, poz. 221) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. Przenosi się z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1961 r. kredyty w wysokości zł 51,000 na pokrycie kosztów wydania informatora m. Krakowa.

§ 2. W budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r. stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały nr 104 budżetowej Rady Narodowej w m. Krakowie na 1961 r. z dnia 15 listopada 1960 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 26, poz. 158 i z 1961 r. Nr 7, poz. 33, 35, 37 i 38) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Załącznik do uchwały nr 76
Prezydium Rady Narodowej
w m. Krakowie
z dnia 15 marca 1961 r. (poz. 39)

Zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1961 r.

Część 12. Wydział Finansowy

Lp.	Treść	Klasyfikacja		W tys. zł
		dział	rozdział	
1	2	3	4	5
	Wydatki			
	suma ogólna			57.712,0
	A. Wydatki bieżące (razem)			50.148,0
	Srodki rezerwowe	15		2.237,0
	Rezerwa budżetu wojewódzkiego		2	2.237,0

Część 15. Rada Narodowa, Prezydium i wydziały administracyjne

1	2	3	4	5
	Wydatki			
	suma ogólna			9.268,0
	A. Wydatki bieżące (razem)			8.552,0
4	Administracja publiczna	11		7.631,0
	Inna działalność adm.		20	437,0

40

UCHWAŁA Nr 84

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 15 marca 1961 r.

w sprawie zmian w planie gospodarczym m. Krakowa na 1961 r.

Na podstawie § 20 ust. 1 pkt 2 zarządzenia nr 18 Prezesa Rady Ministrów z dnia 9 lutego 1961 r. w sprawie zasad realizacji i zmian w planie inwestycyjnym na rok 1961 (Monitor Polski Nr 13, poz. 69) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W uchwale nr 103 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1960 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1961 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie z 1960 r. Nr 25, poz. 156 i z 1961 r. Nr 3, poz. 11, Nr 7, poz. 33—35) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 2 poz. 9 i 16 tabeli otrzymują brzmienie:

Inwestor naczelny	N a k ł a d y	
	ogółem w tys. zł	roboty bud.-mont. w tys. zł
Ogółem	602.618,7	535.278,0
9. Wydział Kultury	9.153,0	7.575,0
16. Rezerwa	668,7	2.861,3

2) w załączniku do § 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego i Wydziałowi Kultury.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Załącznik do uchwały nr 84
Prezydium Rady Narodowej
w m. Krakowie
z dnia 15 marca 1961 r. (poz. 40)

Zmiany w spisie zadań inwestycyjnych Rady Narodowej
w m. Krakowie na 1961 r.

Nr zadania inwestycyj- nego	Inwestor oraz nazwa i miejsce budowy — w tym wymienione po- szczególne zadania in- westycyjne	N a k ł a d y	
		ogółem	w tym roboty bud- mont.
		w tys. zł	w tys. zł
291	IX. Wydział Kultury Miejski Pawilon Wy- stawowy	9.153,0	7.575,0
		2.200,0	2.018,0
325	XVI. Rezerwa	668,0	2.861,3

41

OBWIESZCZENIE

Sekretarza Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 8 marca 1961 r.

o sprostowaniu błędu w uchwale nr 49 Rady Narodowej
w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki
„Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”.

Na podstawie § 9 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad i trybu ogłaszania uchwał rad narodowych (Dz. U. Nr 19, poz. 78) prostuje się w uchwale nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” następujący błąd:

po § 7 ma być § 8 o następującym brzmieniu:

„8. Wykonanie uchwały porucza się Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie”.

Dotychczasowy § 6 następujący po § 7 skreśla się.

Sekretarz Prezydium:
J. Antoniszczak

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wносить niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką